

**Travail.**—Ministère du Travail (111); Conciliation et travail (110); Enquête sur les différends industriels (112); Résolution de la Chambre sur les salaires équitables, 1900; Coordination des bureaux de placement (57); Education technique (193), telle qu'amendée en 1934 c. 9; Enseignement professionnel (21-22 Geo. V, c. 59); Rentes viagères (7), telle qu'amendée par 21-22 Geo. V, c. 33; Enquêtes sur les coalitions (26); Pensions des vieillards (156); telle qu'amendée par 21-22 Geo. V, c. 42; Allumettes au phosphore blanc (128); Juste salaire et journée de huit heures (20-21 Geo. V, c. 20); Secours aux chômeurs 1930 (21 Geo. V, c. 1); Secours aux chômeurs et aide à l'agriculture, 1931 (21-22 Geo. V, c. 58); Secours aux chômeurs 1932 (22-23 Geo. V, c. 36); Secours aux chômeurs 1933 (23-24 Geo. V, c. 18); Secours aux chômeurs, 1934 (24-25 Geo. V, c. 15).

**Marine.**—Havres, quais et brise-lames du gouvernement (89); Expédition des bestiaux (122); Ministère de la Marine (20-21, Geo. V, c. 31); Conventions maritimes (126); Protection des eaux navigables (140); Port de Québec et police fluviale (169); Navigation canadienne (186); Radiotélégraphie (195); Discipline des vaisseaux du gouvernement (203); Commission du port de Belleville (1889, c. 35); Commission du port d'Halifax (1927, c. 58); Commission du port d'Hamilton (1912, c. 98); Commission du port de Montréal (1894, c. 48; 1909, c. 24; 1912, c. 35; 1913, c. 32; 1914, c. 42); Commission du port de North Fraser (1913, c. 162); Commission du port de New Westminster (1913, c. 158); Commission du port de Québec (1899, c. 34; 1905, c. 33); Commission du port de Saint John, N.B., (1927, c. 67); Commission du port de Trois-Rivières (1923, c. 71); Commission du port de Trenton, Ont., (1922, c. 50); Commission du port de Toronto, (1911, c. 26); Commission du port de Vancouver (1913, c. 54); Commission du port de Winnipeg et St-Boniface (1912, c. 55); Commission du port de Chicoutimi (1926, c. 6).

**Mines.**—Géologie et Mines (83); Explosifs (62); Combustible domestique (17 Geo. V, c. 52).

**Défense Nationale.**—Ministère de la Défense Nationale (136); Service Naval (129); Discipline navale; Milice (132); Pensions à la Milice (133); Collège militaire royal (18-19 Geo. V, c. 7); Articles 85 et 86 du code criminel; Armée; Dettes régimentaires; Aviation (3); Forces aériennes; visite des Forces, Commonwealth Britannique 1933 (23-24 Geo. V, c. 21).

**Revenu National.**—Tarif douanier (44); Douanes (42); Navigation canadienne (en partie) (186); Maladies contagieuses animales (en partie) (6); Insectes et fileux destructeurs (en partie) (47); Exportation (63); Droits d'auteur (en partie) (32); Pétrole et naphte (159); Accise (60); Revenu de guerre spécial, 1915 (179); Impôt de guerre sur le revenu, 1917 (97); Contrôle d'insectes nuisibles (en partie) (5); Protection des douanes et des pêcheries (en partie) (43); Explosifs (en partie) (62).

**Pension et Santé nationale.**—*Pensions.*—Ministère des Pensions et de la Santé nationale (Partie I) (18-19 Geo. V, c. 39); Allocations aux anciens combattants (20-21 Geo. V, c. 48); Pensions (157 et amendements); Assurance des anciens combattants (10-11, Geo. V, c. 54 et amendements). Les deux dernières lois sont administrées par la Commission des pensions. *Santé nationale.*—Ministère des Pensions et de la Santé nationale (Partie II) (18-19 Geo. V, c. 39); Quarantaine (168); L'hygiène aux travaux publics (91); Léproserie (119); Navigation canadienne (marins malades et nécessiteux), (24-25 Geo. V, c. 44); Médicaments protégés ou brevetés (151); Opium et narcotiques (19-20 Geo. V, c. 49 et amendements); Denrées et drogues (y compris le miel) (76 et amendements).

**Postes.**—Postes (161); Revenu spécial de guerre (en partie) (179).

**Travaux Publics.**—Travaux publics (166); Ports et quais du gouvernement (89, sec. 5); Protection des eaux navigables (140); Télégraphes (194); Subventions aux cales-sèches (191) Loi autorisant le paiement d'une subvention à la "Collingwood Shipbuilding Co. Ltd." (2 Geo. V, 1912 c. 17); Droits de passage sur les propriétés de l'Etat (167); Loi incorporant le Musée National du Canada (3-4 Geo. V, 1913, c. 33); Loi autorisant le paiement d'une subvention à la Western Dry Dock and Shipbuilding Co., Ltd., (3-4 Geo. V, 1913, c. 57); Loi d'extension d'une convention pour un an entre Sa Majesté le Roi et la cité d'Ottawa (22-23 Geo. V, c. 11); Traversiers (68), transférés, par ordre en conseil du 3 juin 1918, au ministère des Travaux Publics pour administration. Loi régularisant la circulation des véhicules sur les propriétés du gouvernement fédéral (20-21 Geo. V, c. 47); Loi d'extension d'une convention d'un an entre Sa Majesté le Roi et la Corporation de la Cité d'Ottawa (24-25 Geo. V, c. 7); Constructions des Travaux Publics, 1934 (24-25 Geo. V, c. 59).

**Chemins de fer et Canaux.**—Ministère des Chemins de fer et Canaux (171); Chemins de fer de l'Etat (173); Fonds de prévoyance des employés de l'Intercolonial et des chemins de fer de l'Île du Prince-Edouard (6-7 Edw. VII, c. 22 et ses amendements); Loi amendant la loi du chemin de fer National Transcontinental (4-5 Geo. V, c. 43 et 5 Geo. V, c. 18); Loi des chemins de fer Nationaux (172) et amendements, 1918 c. 13; 1929, c. 10 et 1931, c. 6; Loi sur les embranchements du Canadien National (14-15 Geo. V, cc. 14-32, 15-16 Geo. V, cc. 5, 6 et 7, 17 Geo. V, cc. 12-26, 18-19 Geo. V, cc. 18-36, 22-23 Geo. V, c. 24); Loi des Indemnités aux employés du Gouvernement (30) et amendement 1931, c. 9; Compensations au Canadien National, 1927 (17, Geo. V, c. 27); Compensations au Canadien National 1929 (19-20 Geo. V, c. 11); Financement du Canadien National (Central Vermont) 1930 (20-21 Geo. V, c. 7); Compensations au Canadien National, 1930 (20-21 Geo. V, c. 8); Obligations du Grand Tronc Pacifique, 1927 (17 Geo. V, c. 7); Marine Canadienne Nationale, 1927 (17 Geo. V, c. 7); Loi des pensions des Chemins de fer Nationaux du Canada (19-20 Geo. V, c. 4);